

# Anerkennung Approval



## von Bauteilen und Systemen of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung / Holder of the Approval

Carl FUHR GmbH & CO. KG  
Carl-Fuhr-Strasse 12  
42579 Heiligenhaus

Anerkennungs-Nr. / Approval No.	Anzahl der Seiten / No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) / valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) / valid until (dd.mm.yyyy)
M 114339	5	03.12.2021	02.12.2025

Gegenstand der Anerkennung / Subject of the Approval

Zylinderschloss - Klasse A/ Cylinder lock - class A  
autosafe 833/833P

Verwendung / Use

als mechanische Sicherungseinrichtung /  
as physical security equipment

Anerkennungsgrundlagen / Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07  
VdS 2201:2004-02  
DIN 18251-3:2002-11

Köln, den 03.12.2021

Dr. Reiner Mann

Geschäftsführer /  
Managing Director

i. V. Prudent

Leiter der Zertifizierungsstelle /  
Head of Certification Body

Die Anerkennung umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH  
Amsterdamer Str. 174  
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 114339 vom/ dated 03.12.2021

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Zylindereinsteckschloss mit Mehrfachverriegelung</p> <p>Klasse A</p> <p>Baureihe autosafe 833 ohne Panikfunktion Baureihe autosafe 833P mit Panikfunktion</p> <p>Nebenschlösser mit selbstverriegelnden Fallenriegeln</p> <p>Dornmaß: 35 bis 65 mm Entfernung: 92 mm Flachstulp: 16, 20 und 24 mm U-Stulp: 22 x 6, 24 x 6 und 24 x 6,7 mm</p> <p>mit folgenden Schließleisten und -blechen: Schließleiste für Holztüren, U26x8x2180mm / AM13 / Typ 4 &amp; 11 nach Zeichnung 5-58 866/1 Schließblech für Holztüren, AM15 / U30x8x220mm / Typ 4 &amp; 11 nach Zeichnung 5-58 751/3 Schließblech für Alu-Profile, FR-Schließteil, verstellbar AM13 / 154mm / U29x6,5x10,7 nach Zeichnung 5-58 018B/3 Schließblech für Kunststoff-Profile, FR-Schließteil, verstellbar AM13 / 154mm / U29x6,5x11,5 nach Zeichnung 5-58 021B/3</p>			

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 114339 vom/ dated 03.12.2021

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Mortice lock with multipoint locking</p> <p>Class A</p> <p>Series autosafe 833 without panic function Series autosafe 833P with panic function</p> <p>Backsets: 35 to 65 mm Distance: 92 mm Flat forend: 16, 20 und 24 mm U-forend: 22 x 6, 24 x 6 und 24 x 6,7 mm</p> <p>With following locking bar and - plates: Locking bar for wooden doors, U26x8x2180mm / AM13 / Type 4 &amp; 11 according to drawing 5-58 866/1</p> <p>Locking plate for wooden doors, AM15 / U30x8x220mm / Type 4 &amp; 11 according to drawing 5-58 751/3</p> <p>Locking plate for alluminium-profiles, FR-Locking part, adjustable AM13 / 154mm / U29x6,5x10,7 according to drawing 5-58 018B/3</p> <p>Locking plate for plastic profiles, FR-Locking part, adjustable AM13 / 154mm / U29x6,5x11,5 according to drawing 5-58 021B/3</p>			

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 114339 vom/ dated 03.12.2021

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Prüfberichte des Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert (PIV)/ Test report of test institute Locks and Fittings Velbert (PIV)	7-18/08 7-18/08 W113	17.11.2014 07.11.2013	
Technische Dokumentation gemäß Auflistung/ Technical documentation according to listing	Liste der eingereichten Dokumente zu 140626-AU01.pdf	03.11.2014	16

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 114339 vom/ dated 03.12.2021

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

1. Schlösser der Baureihe autosafe 833/833P der Firma Carl FUHR GmbH & CO. KG unterliegen nur dann dem Geltungsbereich dieses Zertifikats, wenn sie mit Herstellernamen oder einem Markenzeichen, Typenbezeichnung und der VdS-Kennzeichnung gemäß VdS 2344 gekennzeichnet sind.
  2. Die elektrische Ansteuerung zum Öffnen muss durch ein VdS-anerkanntes Zutrittskontrollsystem erfolgen. Die Verwendung nicht anerkannter Komponenten ist nur dann zulässig, wenn die Ansteuerung aus dem Sicherungsbereich heraus erfolgt.
  3. Bei der Montage sind die Einbauanweisungen des Herstellers zu beachten.
- 
1. Locks of series autosafe 833/833P of company Carl FUHR GmbH & CO. KG are covered by this certificate only, if they are marked with the name or trademark of the certificate owner, type designation and VdS marking according to VdS 2344.
  2. The electrical activation to open must occur by a VdS approved access control system. The use of non-approved components is permissible only if the activation occurs from inside of the secured area.
  3. When mounting the installation instructions of the manufacturer are to be considered.